

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEW YORK

REFERENCE:

NV/94/43

SEP 2 1 1994

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Paraguay and Trinidad and Tobago to the United Nations.

26 May 1994

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Paraguay et de Trinité-et-Tobago auprès de l'Organisation.

26 mai 1994

May 24, 1994

H.E. Mr. Boutros Boutros-Ghali
Secretary-General
United Nations Secretariat
NEW YORK

Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that as from 24th May 1994, diplomatic relations between the Government of the Republic of Trinidad and Tobago and the Government of the Republic of Paraguay have been established on the basis of the principles of the Charter of the United Nations.

Both Governments agreed to exchange diplomatic representatives at Ambassadorial level. It was agreed that the establishment of such relations would, in the first instance, be at the level of non-resident accreditation.

We therefore, kindly request Your Excellency to transmit this communication for the information of the Member States.

Accept, Your Excellency, the renewed assurances of our highest consideration.

For the Government of the
Republic of Trinidad and Tobago

Annette des Iles

ANNETTE DES ILES

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Trinidad and Tobago

For the Government of the
Republic of Paraguay

J.F. Fernandez Estigarribia

JOSE FERNANDEZ ESTIGARRIBIA

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Paraguay

24 de Mayo de 1994

Su Excelencia
Señor Boutros BOUTROS-GHALI
Secretario General
Naciones Unidas
Nueva York

Excelencia:

Tenemos el honor de informar a Vuestra Excelencia que el 24 de mayo de 1994, se han establecido relaciones diplomáticas entre el Gobierno de la República del Paraguay y el Gobierno de la República de Trinidad y Tobago, sobre la base de los principios de la Carta de la Organización de las Naciones Unidas.

Ambos gobiernos acordaron intercambiar representantes diplomáticos a nivel de Embajadores. El establecimiento de las relaciones será, en primera instancia, a nivel de acreditaciones no residentes.

Asimismo, encarecemos a Vuestra Excelencia que esta comunicación sea transmitida a las Misiones Permanentes de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas.

Hacemos propicia la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de nuestra más alta y distinguida consideración.

Por la República del Paraguay

JOSE F. FERNANDEZ ESTIGARRIBIA
Embajador

Representante Permanente de
la República del Paraguay
ante las Naciones Unidas

Por la República de
Trinidad y Tobago

Annette des Iles

ANNETTE DES ILES

Embajadora

Representante Permanente de la
República de Trinidad y Tobago
ante las Naciones Unidas

Permanent Mission of the
Republic of Trinidad and Tobago
to the United Nations

Permanent Mission of the
Republic of Paraguay
to the United Nations

JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE REPUBLIC OF TRINIDAD AND TOBAGO
AND
THE REPUBLIC OF PARAGUAY

The Government of the Republic of Trinidad and Tobago and the Government of the Republic of Paraguay desirous of further strengthening their friendship and promoting co-operation between their two countries for mutual benefit, have decided on the basis of the principles of sovereign equality and mutual respect for each other's independence and in accordance with the principles of the Charter of the United Nations, to establish diplomatic relations at the Ambassadorial level.

It is agreed that the establishment of such relations will, in the first instance, be through non-resident accreditation.

Done at NEW YORK this 24th day of May One Thousand Nine Hundred and Ninety-Four.

For the Government of the
Republic of Trinidad and Tobago

Annette des Iles

ANNETTE DES ILES

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Trinidad and Tobago

For the Government of the
Republic of Paraguay

J. F. Fernandez Estigarribia

JOSE F. FERNANDEZ ESTIGARIBIA

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative of
the Republic of Paraguay

MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA DEL PARAGUAY ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

MISION PERMANENTE DE LA REPUBLICA
DE TRINIDAD Y TOBAGO ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

COMUNICADO CONJUNTO
DEL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS
ENTRE
LA REPUBLICA DEL PARAGUAY
Y
LA REPUBLICA DE TRINIDAD Y TOBAGO

El Gobierno de la República del Paraguay y el Gobierno de la República de Trinidad y Tobago, deseosos de estrechar sus vínculos de amistad y promover la cooperación entre ambos países para beneficio mutuo, han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores sobre la base de los principios de soberanía, igualdad y el respeto mutuo de la independencia de los dos Estados y los demás principios de la Carta de las Naciones Unidas.

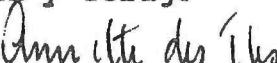
Queda acordado que el establecimiento de tales relaciones será, en primera instancia, a través de acreditaciones no residentes.

Firmado en Nueva York al vigésimo cuarto día del mes de mayo de mil novecientos noventa y cuatro.

Por la República del Paraguay


JOSE F. FERNANDEZ ESTIGARRIBIA
Embajador
Representante Permanente de
la República del Paraguay
ante las Naciones Unidas

Por la República de
Trinidad y Tobago


ANNETTE DES ILES
Embajadora
Representante Permanente de la
República de Trinidad y Tobago
ante las Naciones Unidas